

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ  
Московский Государственный Университет им. М.В. Ломоносова  
Факультет иностранных языков и регионоведения

Утверждаю:

Декан факультета иностранных языков и регионоведения



Профессор Тер - Минасова С.Г.

26 декабря 2011

**Программа производственной практики  
«ПЕДАГОГИЧЕСКАЯ ПРАКТИКА»**

Направление подготовки

№ 035700 «Лингвистика»

Профиль подготовки:

«Теория и практика преподавания иностранных языков»

Квалификация (степень) выпускника

Бакалавр

Форма обучения

очная

Москва 2011

Производственная практика является составной частью учебного процесса подготовки квалифицированных специалистов.

### **1. Цели практического обучения**

Целями производственной педагогической практики по направлению 035700 «Лингвистика» по профилю «Теория и практика преподавания иностранных языков» являются:

- Осознание мотивов и ценностей в избранной профессии.
- Закрепление и конкретизация результатов теоретической подготовки, приобретение опыта самостоятельной профессионально-ориентированной деятельности в соответствии с требованиями к уровню подготовки по избранному направлению и присваиваемой квалификации.
- Знакомство с инновационной педагогической деятельностью учебных заведений, являющихся базами практики. Овладение передовыми технологиями и методами работы.

### **2. Задачи практического обучения**

Задачами производственной практики являются:

- Овладение методикой анализа и применением на практике действующих образовательных стандартов и программ.
- Применение на практике современных организационных форм и технологий обучения и критериев оценки качества результатов обучения (применительно как к первому, так и второму/третьему изучаемому иностранному языку).
- Дальнейшее формирование навыка оценки, выбора и адаптации учебно-методической литературы для определенной образовательной ситуации.
- Формирование навыков подготовки дидактических материалов с использованием современных информационных ресурсов и технологий.
- Использование информационно-поисковой деятельности для совершенствования различных профессиональных умений в области методики преподавания иностранных языков.
- Подготовка необходимого материала для выполнения выпускной квалификационной работы и итоговой государственной аттестации.

### **3. Место производственной практики в структуре ООП ВПО**

Производственная педагогическая практика базируется на освоении дисциплин общенаучного и общепрофессионального цикла базовой части ООП: «Практический курс первого иностранного языка», «Практический курс второго иностранного языка», «Экономика», «Правоведение», «Русский язык и культура речи», «Русский Мир», «Русский Мир в контексте мировых цивилизаций», «Информационные технологии в лингвистике и методике преподавания иностранных языков», «Введение в теорию МКК», «Мир I иностранного языка», «Мир II иностранного языка», «Введение в теорию обучения иностранным языкам», «Практикум по обучению иностранным языкам».

Предполагается также тесная взаимосвязь с такими дисциплинами профессионального цикла вариативной части ООП для профиля «Теория и практика преподавания иностранных языков», как: «Теория и практика устного дискурса», «Теория и практика письменного дискурса», «Педагогика», «Педагогическая психология».

Для успешного прохождения педагогической практики необходим уровень владения иностранным языком не ниже уровня С1 по общеевропейской шкале уровней владения иностранным языком.

Производственная педагогическая практика является логическим продолжением профессионального обучения. Она служит площадкой для закрепления знаний и умений, полученных на занятиях по общенаучным и профессиональным дисциплинам, а также для формирования профессиональных компетенций в ходе производственной (педагогической) деятельности. Прохождение данной практики является необходимым этапом для подготовки выпускной квалификационной работы и итоговой государственной аттестации.

#### **4.Формы проведения производственной практики**

Педагогическая практика

#### **5.Место и время проведения производственной практики**

В соответствии с поставленными задачами базой для прохождения педагогической практики являются учреждения высшего, среднего и среднего специального образования. Производственная практика для студентов ФИЯР МГУ, обучающихся по направлению подготовки «Лингвистика», профиль «Теория и практика преподавания иностранных языков», проводится в октябре VII семестра, что связано со спецификой организации учебной деятельности в учреждениях высшего и среднего профессионального образования. Продолжительность практики – 4 недели.

## **6. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения производственной педагогической практики**

Процесс прохождения производственной (педагогической) практики направлен на формирование элементов универсальных и профессиональных компетенций в соответствии с ФГОС ВПО и ООП ВПО по данному направлению подготовки.

### ***Универсальные компетенции:***

#### *а) общенаучные:*

-способность анализировать и оценивать философские проблемы при решении социальных и профессиональных задач (ОНК-2);

-владение методологией научных исследований в профессиональной области (ОНК-4);

#### *б) инструментальные:*

-владение нормами русского литературного языка и функциональными стилями речи; способность демонстрировать в речевом общении личную и профессиональную культуру, духовно-нравственные убеждения; умение ставить и решать коммуникативные задачи во всех сферах общения, управлять процессами информационного обмена в различных коммуникативных средах (ИК-1);

-владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления коммуникации в учебной, научной, профессиональной и социально-культурной сферах общения; владение терминологией специальности на иностранном языке; (ИК-2);

-владение навыками использования программных средств и работы в компьютерных сетях, использования ресурсов Интернет; владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации (ИК-3);

-способность использовать современную вычислительную технику и специализированное программное обеспечение в практической и научно-исследовательской работе (ИК-4);

-владение основными юридическими понятиями, навыками понимания юридического текста; умение использовать нормативные правовые документы в своей профессиональной деятельности; способность использовать правовые знания для защиты своих гражданских интересов и прав (ИК-5);

-способность использовать полученные экономические знания в контексте своей социальной и профессиональной деятельности (ИК-6);

*в) системные:*

-способность к творчеству, порождению инновационных идей, выдвижению самостоятельных гипотез (СК-1);

-способность к поиску, критическому анализу, обобщению и систематизации научной информации, к постановке целей исследования и выбору оптимальных путей и методов их достижения (СК-2);

-способность к самостоятельному обучению и разработке новых методов исследования, к изменению научного и научно-производственного профиля деятельности; к инновационной научно-образовательной деятельности (СК-3);

### ***Профессиональные компетенции:***

*общепрофессиональные:*

-способность применять знания в области лингвистики, сопоставительного изучения языков и культур и межкультурной коммуникации, владение методологическими принципами и методическими приемами исследования в различных сферах профессиональной деятельности (ПК-1);

-готовность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от эгоцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ПК-2);

-понимание дискурсивной и социокультурной специфики делового, культурного и профессионального общения в различных культурах и умение учитывать эту специфику в различных сферах иноязычной межкультурной коммуникации (ПК-3);

-владение коммуникативными стратегиями, риторическими приемами эффективного устного и письменного общения, стилистическими и языковыми нормами, используемыми в процессе коммуникации (ПК-4);

-владение первым и вторым иностранным языком на уровне, необходимом для эффективной профессиональной деятельности в области преподавания, перевода и межкультурной коммуникации (ПК-5).

**по видам деятельности***а) научно-исследовательская деятельность*

-способность к самостоятельному использованию имеющихся и пополнению недостающих теоретических знаний в области лингвистики, межкультурной коммуникации, теории и практики преподавания иностранных языков для собственных научных исследований и решения научно-практических и прикладных задач (ПК-6);

-владение навыками квалифицированного анализа, обобщения, комментирования, реферирования результатов научных исследований отечественных и зарубежных специалистов в различных сферах профессиональной деятельности (ПК-10);

*б) производственная прикладная деятельность*

-владение навыками и умениями подготовки и проведения учебных занятий, новыми образовательными технологиями для совершенствования образовательного процесса; осуществление эффективного контроля знаний, необходимых навыков и умений у обучающихся; подготовка учебных и учебно-методических материалов по иностранному языку, языковедческим и культуроведческим дисциплинам в учреждениях общего среднего и среднего специального образования (ПК-13);

-способность к созданию, редактированию, реферированию и систематизации всех типов деловой документации; (ПК-14);

-перевод с иностранного на родной язык и с родного языка на иностранный текстов общекультурного и профессионального содержания в устной и письменной форме (ПК-15);

-владение новыми образовательными технологиями для совершенствования образовательного процесса, создания учебно-методического обеспечения и системы стандартизированного контроля курсового обучения с учетом ФГОС в учреждениях общего среднего и среднего профессионального образования (ПК-16);

*в) проектная деятельность*

-умение прогнозировать и выстраивать предполагаемые сценарии развития коммуникативных и социокультурных ситуаций (ПК-17);

-знание теории и владение практическими навыками моделирования учебного процесса в области преподавания иностранных языков и культур (ПК-18);

-способность и готовность к участию в социальных, педагогических, творческих проектах (С-ПК-14);

-способность выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной профессиональной коммуникации (ПК-21);

*г) организационно-управленческая деятельность*

-умение планировать комплексное информационное воздействие на различные целевые аудитории и руководить им (ПК-22);

-владение навыками организации и проведения культурно-просветительских мероприятий с использованием гуманитарных технологий, ориентированных на формирование нравственной культуры; семинаров, дискуссий, конференций, учебных занятий (ПК-23).

Формируемые в период педагогической практики компетенции (их элементы) служат фундаментом, обеспечивающим выпускнику мобильность на рынке профессионального труда и готовность к продолжению образования.

В результате прохождения данной практики обучающийся должен приобрести определённые практические умения и навыки. Он должен

**Уметь:**

- использовать достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера на конкретной образовательной ступени образовательного учреждения;
- критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности;
- использовать учебники, учебные пособия и другие дидактические материалы по иностранному языку для разработки новых учебных материалов;
- эффективно строить учебный процесс в соответствии с задачами конкретного учебного курса и условиями обучения иностранным языкам, осуществляя педагогическую деятельность в учреждениях дошкольного, общего, начального, среднего, среднего профессионального, высшего а также дополнительного лингвистического образования;
- осуществлять эффективный контроль за усвоением знаний и приобретением навыков учащимися;
- подготовить/составить тестовые и контрольные задания применительно к разным

типам контроля;

- построить эффективную модель подготовки обучаемых к различным типам отечественной и международной сертификации (ГИА, ЕГЭ, DELF-DALF, TCF, TOEFL, FCE, CAE, CPE, IELTS и др.);
- корректно пользоваться методической терминологией, чтобы общаться на профессиональные темы на родном и иностранном языках, в случае необходимости обеспечивать перевод в ходе профессиональных международных встреч;
- пользоваться современными технологиями обучения применительно к обучению иностранным языкам (как первому, так и второму (третьему)).

#### **Владеть:**

- средствами и методами профессиональной деятельности учителя иностранного языка, а также сущностью и закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков;
- навыками оценки, выбора и адаптации учебно-методической литературы для определенной образовательной ситуации;
- навыками профессиональной коммуникации.

### **7. Структура и содержание производственной практики.**

#### **7.1 Структура практики**

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 часов.

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля
		Неделя перед началом практики	Общий инструктаж инструктаж по технике безопасно- сти (4час)	Теоретическая и организационная подготовка с учетом конкретной аудитории (6час)	10 час.	
1	Подготовите льный этап	Неделя перед началом практики	Общий инструктаж инструктаж по технике безопасно- сти (4час)	Теоретическая и организационная подготовка с учетом конкретной аудитории (6час)	10 час.	Отметка в протоколе по результ. инструкта-жа

2	Первый этап	1,2 недели практики	Посещение занятий преподавателя (10час)	Знакомство с программными требованиями; наблюдение за процессом; обработка и систематизация материала для квалификационной работы и гос. аттестации (88час)	98 час.	Консультации с анализом и обсуждением
3	Второй этап	3,4 недели практики	Проведение учебных занятий (10час); посещение занятий коллег-практикантов/учителей (10час)	Подготовка планов уроков, подбор дидактических материалов; анализ деятельности учителя на уроке; обработка и систематизация материала для квалификационной работы и гос. аттестации; подготовка отчёта по практике (88час)	98 час.	Обсуждение уроков
4	Заключительный этап  1 часть	Последняя неделя практики/  1 неделя после практики	Подготовка отчета по практике	Анализ итогов работы в ходе педпрактики, оформление материалов (8час)	8 час.	Дневник практики, характеристика от учебного заведения, план открытого урока

5	Заключительный этап 2 часть	1 неделя после практики	Методическое собрание по итогам практики	Выступление на методическом собрании студентов (2 час)	2 час.	Зачет
---	--------------------------------	-------------------------	--	--	--------	-------

## 7.2. Содержание практики

Педагогическая практика включает подготовительный, два основных и заключительный этапы.

**Подготовительный этап.** Общий инструктаж, инструктаж по технике безопасности.

**Первый этап.** Посещение занятий, проводимых преподавателями выбранного для прохождения практики учебного заведения.

Цель: знакомство с программными требованиями, наблюдение за учебным процессом, за спецификой индивидуальной работы преподавателей. Последующие анализ и обсуждение могут быть различными: учебная конференция, индивидуальная консультация с преподавателем, ответственным за проведение педпрактики. Этот подготовительный этап позволяет практиканту корректно войти в учебный процесс и осмысленно выбрать группу, в которой он будет преподавать.

На этом этапе студентам рекомендуется посетить занятия в группах разного языкового уровня и ознакомиться, по возможности, с методическими приемами разных преподавателей (10 занятий в течение 2 недель).

**Второй этап.** Проведение собственных занятий в классе или студенческой группе.

Цель: осуществление собственной педагогической деятельности. Этот активный этап включает пять видов деятельности:

- Посещение занятий, проводимых преподавателем выбранной для прохождения практики группы. Цель: знакомство с конкретными целями и задачами, которые ставит перед собой преподаватель, уяснение прорабатываемых на занятиях тем и используемого учебного материала, наблюдение за учащимися, понимание их индивидуальных особенностей, осознание методического стиля ведущего преподавателя. Это необходимо для обеспечения преемственности процесса преподавания (10 занятий в течение 2 недель).
- Консультация с ведущим преподавателем (цели, задачи, выбор тематики, учебных пособий, основных видов работ).

- Составление развернутых поурочных планов в зависимости от уровня учащихся, изучаемой тематики и сетки часов. Обсуждение планов с преподавателем, ответственным за практику.
- Проведение занятий в классе или группе (10 занятий в течение 2 недель). Одно из этих занятий является открытым. На нем обязательно присутствует преподаватель, ответственный за практику, возможно также присутствие ведущего преподавателя и других практикантов.
- Обсуждение открытого урока с преподавателем, ответственным за практику.

**Заключительный этап** включает подготовку отчета по итогам педпрактики и выступление на методическом собрании студентов.

*Подведение итогов педагогической практики* происходит на методическом собрании студентов-практикантов (1 занятие в течение 1 недели).

*Форма отчетности:* письменный отчет с приложениями.

В приложения входят дневник по практике, в котором кратко излагается содержание каждого посещенного урока (он визируется ведущим преподавателем как на первом, так и на втором этапе); развернутый план открытого занятия; характеристика студента от учебного заведения.

## **8. Рекомендуемые образовательные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии**

В ходе производственной педагогической практики в средних и средних специальных учебных заведениях обучающиеся используют весь комплекс освоенных ими ранее научно-исследовательских и педагогических методов и технологий.

*На первом этапе:*

- изучение нормативных документов (учебные программы, перспективное /календарное/поурочное планирование);
- изучение учебно-методических материалов;
- наблюдение за учебным процессом, за спецификой индивидуальной работы преподавателей, за индивидуальными особенностями учащихся;
- последующий анализ и обсуждение (консультации, учебные конференции).

*На втором этапе:*

- составление собственных развернутых планов уроков (календарных, поурочных) с учетом уровня учащихся;
- подбор и подготовка дидактических материалов;

- проведение собственных учебных занятий с учетом требований коммуникативно-когнитивного и компетентностного подходов к обучению иностранным языкам на всех трех этапах работы с учебным материалом (концептуализация, интериоризация и продукция на иностранном языке). При проведении учебных занятий особое внимание уделяется использованию интерактивных форм работы: ролевые игры и симуляции, предполагающие решение различных коммуникативных задач; проектные задания. На занятиях широко используются технические средства обучения, интернет-ресурсы.
- консультации с преподавателем, обсуждение уроков;
- взаимопосещение занятий с коллегами – практикантами с последующим анализом и обсуждением .

*На заключительном этапе:*

- анализ, подведение итогов работы;
- составление и оформление итогового письменного документа (отчета);
- подготовка устного выступления

## **9. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины.**

### **Рекомендации по организации самостоятельной работы**

В ходе прохождения практики студент знакомится с деятельностью учебного заведения, работает над формированием собственных профессиональных компетенций в ходе педагогической деятельности, а также собирает материалы и документы, необходимые для выполнения квалификационной работы (по индивидуальному плану) и подготовки к итоговой государственной аттестации по «Теории и практике преподавания иностранного языка».

В ходе самостоятельной работы студент в соответствии с этапами педпрактики:

- анализирует систему работы преподавателя/ей иностранного языка, уроки коллег-практикантов (с последующим обсуждением) ;
- составляет развернутые планы уроков в зависимости от уровня учащихся;
- заполняет дневник педагогической практики, в котором кратко излагается содержание каждого посещенного урока (дневник систематически визируется ведущим преподавателем как на первом, так и на втором этапе);

- отбирает и систематизирует конкретные примеры, иллюстрирующие теоретические положения методики работы над аспектами языка и видами речевой деятельности на разных этапах обучения, для последующего использования в ходе итоговой государственной аттестации по «Теории и практике преподавания иностранного языка».

В своем распоряжении студенты имеют:

- дневник педагогической практики (Учебная часть факультета иностранных языков и регионоведения);
- опорные планы уроков для уровня B1/ B2;
- опорные планы для серии из пяти уроков (уровень B1) по подготовке учащихся к региональному этапу Всероссийской олимпиады школьников по французскому языку;
- критерии оценивания развернутого плана урока;
- схему анализа деятельности учителя на уроке при посещении занятий в период педагогической практики;
- двадцать открытых вопросов к итоговой государственной аттестации по «Теории и практике преподавания иностранного языка».

Все учебно-методические материалы представлены в Программе «Теория и методика преподавания иностранного языка» профильной языковой кафедры факультета иностранных языков и регионоведения МГУ им. М.В. Ломоносова (студенты получают её на кафедре или берут в библиотеке).

В распоряжении студентов находится также электронная версия Рабочей программы модуля «Практикум по методике преподавания изучаемого иностранного языка» с приложениями (Направление «Лингвистика», профиль подготовки «Теория и практика преподавания иностранных языков»).

### **Рекомендации по форме представления итогов работы**

По результатам практики студент составляет индивидуальный письменный отчет, содержащий конкретные сведения о работе, проделанной в период практики, а также аналитические материалы.

Отчет должен иметь титульный лист, оглавление, список использованных источников и приложения.

Отчет должен состоять из следующих разделов:

- оценка студентом процесса прохождения практики;

- анализ способов реализации требований коммуникативно-когнитивного и компетентностного подходов при обучении иностранному языку в системе работы учебного заведения,
- анализ личного опыта по реализации современных методических требований к работе над различными аспектами языка и видами речевой деятельности, организации и проведения контроля;
- анализ опыта работы коллег-практикантов (по итогам посещенных и обсужденных занятий);
- вопросы и проблемы, требующие последующего анализа и решения;
- список использованных источников.

Отчет должен иметь следующие приложения:

- **Приложение 1:** Дневник педагогической практики
- **Приложение 2:** Отзыв о работе студента от учебного заведения (возможен в Дневнике педагогической практики)
- **Приложение 3:** Развернутый план открытого урока

Отчет должен быть оформлен на стандартной бумаге формата А4; все страницы отчета нумеруются арабскими цифрами; сокращения слов, кроме общепринятых не допускаются. Используется шрифт № 12 или 14 (параметры страниц (поля): верхнее - 2 см., нижнее – 2 см., правое – 3 см. левое – 1 см.).

Список литературы должен содержать перечень источников, использованных в ходе работы, а также при подготовке отчета.

Для составления, редактирования и оформления отчета, студентам отводится часть последней недели педагогической практики и первая неделя после практики. Объем отчёта составляет 5-7 страниц печатного текста.

На основании отчета студент готовит выступление на методическом собрании студентов (длительность выступления - 10 минут).

Студентам рекомендуется подготовить презентацию отчёта в Power Point.

**Контрольные вопросы и задания для проведения аттестации по итогам производственной практики**

**См. Дневник педпрактики**

**См. Приложение 1 (Критерии оценивания плана урока)**

**См. Приложение 2 (Схема анализа деятельности учителя на уроке)**

**См. Содержание отчёта/вопросы к отчёту по итогам педпрактики**

### **Подведение итогов практики:**

По окончании практики студент должен сдать зачет (защита отчёта по итогам педпрактики). Основанием для допуска студента к зачету по практике является представление необходимых документов (письменный отчёт, полностью оформленный дневник практики, развернутый план открытого урока).

Защита отчета по практике (зачет) проводится перед комиссией (руководитель практики, преподаватель курса «Теория и методика преподавания иностранного языка») в установленный кафедрой день (первая неделя после педагогической практики).

Защита отчета по педагогической практике проходит в интерактивной форме в присутствии всех студентов. Она состоит из :

- краткого отчёта студента (10 минут);
- ответов на вопросы комиссии и студентов (10 минут).

При оценке работы студента принимается во внимание характеристика, данная ему руководителем практики и ведущим преподавателем. Оценка проставляется в ведомость, зачетную книжку студента. Оценку зачета по практике вносят также в «Приложение к диплому специалиста».

## **10. Учебно-методическое и информационное обеспечение производственной практики по профилю подготовки «Теория и практика преподавания иностранных языков».**

### **Учебно-методическое обеспечение производственной практики**

#### **Основная литература**

**Бубнова Г.И.** Компетентностный подход. Оценивание иноязычной коммуникативной компетенции. Французский язык. – Saarbrücken: Издательство LAP Lambert Academic Publishing, 2011.

**Бубнова Г.И., Горбачёва Е.Ю., Фоменко Т.М.** Всероссийская олимпиада школьников по иностранным языкам в 2006 году – М., АCADEMIA АПК и ППРО, 2006.

**Бубнова Г.И., Горбачёва Е.Ю., Фоменко Т.М.** Французский язык. Всероссийская олимпиада. – М.: Просвещение, 2008.

**Бубнова Г.И., Денисова О.Д.** Обучение эффективному чтению на уроке французского языка. Уровень сложности А2 / Иностранные языки в школе 2011 № 10. С. 69-76.

**Бубнова Г.И., Морозова И.В.** Программа «Теория и методика преподавания французского языка» кафедры французского языка факультета иностранных языков и регионоведения МГУ им. М.В. Ломоносова. – МГУ, 2007

**Бубнова Г.И., Морозова И.В.** Программа практического курса кафедры французского языка факультета иностранных языков и регионоведения МГУ им. М.В. Ломоносова. – МГУ, 2009

**Гальскова Н.Д., Гез Н.И.** Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и Методика. – М., Academia, 2005.

**Программа по французскому языку** для школ с углублённым изучением иностранных языков. – М., Просвещение, 2001.

**Соловова Е.Н.** Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М., Просвещение, 2003.

**Щепилова А.В.** Теория и методика обучения французскому языку как второму иностранному. – М., Владос, 2005.

**Щукин А.Н.** Обучение иностранным языкам. Теория и практика. – М., Филоматис, 2006.

Общая методика обучения иностранным языкам. Хрестоматия (под редакцией Леонтьева А.А.) – М., Русский язык, 1991.

**G.Boubnova, A.Tarassova, E.Launay.** Le français en perspective X. – М.: Просвещение, 2002.

**G.Boubnova, A.Tarassova.** Le français en perspective XI. – М.: Просвещение, 2004.

**G.Boubnova.** Le français en séquences. – М.: Интеллект-центр, 2004.

**Cadre européen commun de références** pour les langues: apprendre, enseigner, évaluer. Conseil de l'Europe. Division des Langues Vivantes. – Strasbourg, Didier, 2000.

Мéthode de français **Le Nouveau sans frontières.** – Paris, Clé international, 2001.

Мéthode de français **Libre échange.** – Paris, Hatier/Didier, 1993.

Мéthode de français **Café Crème.** – Paris, Hachette, 1997.

#### *Дополнительная литература*

**Выготский Л.С.** Мышление и речь. Собр. Соч. в 6 томах. – М.: Педагогика, 1982, Т.2.

- Жинкин Н.И.** Речь как проводник информации. – М.: Наука, 1982.
- Зимняя И.А.** Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. – М.: Просвещение, 1985.
- Зимняя И.А.** Психология обучения иностранным языкам в школе. – М.: Просвещение, 1991.
- Имедадзе Н.В.** Экспериментально-психологические исследования овладения и владения иностранным языком. – Тбилиси, 1979.
- Кабардов М.К.** Роль индивидуальных различий в успешности овладения иностранным языком – М., 1983.
- Каспарова М.Г.** О некоторых компонентах иноязычных способностей и их развитие у школьников – ИЯШ, 1986, N 5.
- Каспарова М.Г.** Развитие иноязычных способностей как основа индивидуализации обучения иностранному языку – ИЯШ, 1986, N 6.
- Колшанский Г.В.** Коммуникативная функция и структура языка – М.: Наука, 1984.
- Колшанский Г.В.** Объективная картина мира в познании и языке – М.: Наука, 1990.
- Леонтьев А.А.** Основы теории речевой деятельности – М.: Наука, 1974.
- Леонтьев А.А.** Основы психолингвистики- М.: Смысл, 1999.
- Миньяр-Белоручев Р.К.** Методика обучения французскому языку.- М.: Просвещение, 1990.
- Щерба Л.В.** Языковая система и речевая деятельность – Л.: Наука, 1974.
- Эльконин Д.Б.** К проблеме периодизации психического развития в детском возрасте – Вопросы психологии, 1971, N 4.
- Эльконин Д.Б.** Психология обучения младшего школьника – М.: Знание, 1974.

**интернет-ресурсы:**

- <http://www.mon.gov.ru>
- <http://www.educa-langues-enfants.com>
- <http://www.primlangues.educatio.fr>
- <http://www.aplv-languesmodernes.org>
- <http://www.lepointdufle.net>
- <http://www.edufle.net>
- <http://www.rfi.fr>

**Программно-информационное обеспечение:**

Word, Excel, Power Point, FineReader

**11. Материально-техническое обеспечение производственной практики**

Педагогическая практика проводится в учреждениях высшего, среднего и среднего специального образования г. Москвы.

Для полноценного прохождения практики в учебных заведениях необходимо следующее минимальное материально-техническое обеспечение :

- технические средства обучения, включая оборудование для аудиовизуальной демонстрации материалов, помещение для хранения учебно-методических материалов, оборудование для тиражирования дидактического материала к занятиям;
- помещение, оборудованное компьютерной техникой с соответствующим программным обеспечением и подключением к Интернету.

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

### **Критерии оценивания плана урока**

**ЗАДАНИЕ:** Проанализируйте каждый развёрнутый план урока, проставьте баллы в соответствии с предложенной шкалой и прокомментируйте свою оценку:

#### **Критерии оценивания**

**Баллы - 70**

Чёткость в определении целей и задач урока, их взаимосвязь	4
Соответствие целей и задач урока коммуникативно-когнитивному подходу в обучении иностранным языкам	4
Соответствие целей и задач урока заявленному уровню владения учащимися французским языком (см. Общеввропейскую систему уровней владения иностранными языками)	4
Соответствие используемых учебных материалов коммуникативно-когнитивному подходу в обучении иностранным языкам. Разнообразие используемых дидактических материалов. Использование технических средств обучения	4
Наличие основных этапов урока. Логичность и последовательность отдельных частей урока, их направленность на достижение поставленной цели	4
Распределение времени между основными этапами и отдельными частями урока	4
Способы привлечения к работе на уроке всех учащихся	4

Домашнее задание как закрепление и подготовка к решению новых коммуникативных задач. Форма проверки домашнего задания	4
Способ введения нового материала	4
Разнообразие планируемых видов речевой деятельности на уроке, их взаимосвязь	4
Работа по формированию лингвистической компетенции, её привлечение к решению коммуникативных задач	4
Работа по формированию социокультурной компетенции	4
Общее соответствие содержания урока поставленным целям и задачам	6
Общее соответствие содержания урока основным дидактическим принципам обучения	8
Общее соответствие содержания урока основным методическим принципам коммуникативной и когнитивной направленности обучения иностранному языку	8

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

### Схема анализа деятельности учителя на уроке

ЛИЧНЫЕ КАЧЕСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ	Баллы-100
1. Доброжелательность, справедливость .....	5
2. Способность устанавливать взаимопонимание с учащимися (рабочий контакт). .....	5
3. Выразительность речи, мимики, жестов.....	5
4. Корректное использование изучаемого языка.....	5
5. Общая культура речи на родном языке.....	5
6. Темп речи .....	5
<b>ПОДГОТОВКА К УРОКУ</b>	
7. Наличие плана урока, соотношение планируемых видов деятельности на уроке .....	5
8. Распределение времени между отдельными частями урока.....	5
9. Четкость в определении цели урока .....	5
<b>ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НА УРОКЕ</b>	

10. Проверка домашнего задания, введение нового материала в соответствии с целью урока.....	5
11. Умение работать с текстом .....	5
12. Приемы активизации введенного материала .....	5
13. Использование классной доски и другого оборудования .....	5
14. Умение быстро ориентироваться в ситуации, перестраиваться по ходу урока .....	5
15. Способность к импровизации .....	5
16. Использование разных приемов работы.....	5
17. Способность стимулировать учащихся к активному использованию языка.....	5
18. Эффективность контроля усвоения материала.....	5
19. Исправление ошибок.....	5
20. Степень достижения цели урока .....	5

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и образовательного стандарта, самостоятельно устанавливаемого МГУ имени М.В.Ломоносова для реализуемых образовательных программ ВПО по направлению подготовки № 035700 «Лингвистика», профилю «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Программа составлена д.ф.н., профессором Г.И. Бубновой и к.ф.н., доцентом Морозовой И.В. (кафедра французского языка факультета иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова).

Председатель учебно-методической комиссии, профессор Л.А. Городецкая



Программа одобрена на заседании Ученого совета факультета иностранных языков и регионоведения от 26 декабря 2011 года, протокол № 9.